выходять два раза въ недълю: по средамъ и субботамъ.

Въ Губерискомът Правденін, въ Полицейскихъ Управленіяхъ и у становихъ приста-

для облательных подписчикова за года 4 руб! 80 копления дхигоди Для очастныхъ подписчивовъ: безъ доставкити пересылки: на годъ 4 руб. 80 коп., полеода 2 оруб. 70 коп.; съдоставкою на донъ въ г. Могилевъ: на годъ 5 руб., на полвода о2 груби (90 дв.;) съ поресникою папродът 6 руб., на полгода 3 руб. 35 кой. пода (о

отанскихъ испопъдацій-по всьхъ случа-Отдельные номера, по 20 коп., продаютсях въ Губериской Типографій 3) Налогомъ во об (вінован Протавоном)

За частица объявленія, помъщаемыя въ неофиціальной члети, ванивется плата отъ строки: за 1 разъ 10 коп., за 2 раза 13 коп. и за 3 раза 15 к., — свыше же трекъ разъ по 30 коп. за каждий разъ, кроив платы за три раза. За объявленія, набравныя крупнымъ шрифтомъ съ политипажани и разными украшеніями плата по условію; при допущении же пробъловъ -- взимается въ обоихъ случаяхъ плата за жасто по разсчету на нелкій трифть (пицеро на кегель 12). За разсилку при газеть всякаго рода объявленів платится 4 руб. въ пользу губ. Типографія и по 1/4 копъйки съ лота въса каждаго объявленія въ почтовой доходъ. Объявленія и статьи следуеть адресовать на ния Гу берискаго Правленія.

перацілян учебныхь заводоній кизурмен-пыміКАННІДІМФФСиНТУНЮвь, ав пеключинемь во верхь сихь случаяхт

КВИРЛИРЬ СЛУЖОЩИХЪ И ДОЛЖИОСТИМЖЬ ЛЮЦЪ.

AUSTRAL BUREBUTCHETECHICAME, OCHECTRON

выми, сословными, учебными и благотьо-

рательными учреждениями, а также тов.

подлетиі шобапости своей (Оп. 1 я 11) со палогомь пезанятыя квартиры,

Сообщая объ этожь по всеобщее свъ-- Объявленное ВЫСОЧАИШЕЕ повеучреждонія, втеріналі казенными зда-

поп то жинистромъ финансовъ.

ли Опродлении до ПОктибри 1895 г. срока дъйствія постановленій, постаженна-10 68 omd. III n. 2 Bucovanne ymoepocденнаго 24 априля 1890 года миния Гооударственниго Говтта оправоть маломытнихь, подростковь и лиць женскаго. жения о семь пологь и пун. ПП прикрам

On POCYARE MMHERATORE, no BCeподданисти докладу Управлявшихъ Манистерствами Внутреннихъ Дълъ и Финансовъ, въ 6 день октября 1894 годи, Высодание повелеть сонаволвль; продлять на одинъ годъ, т. е. по 1 октября 1895 г., срокъ дъйствія постановленія, изображевнаго въ потрывани, пункави2, Высочайше утвержденагод 24 папръля 1890 года, инфия Горударственнаго Совъта, объ нам внения постановлений по работы малольтанхъ, подростковъ иллицъ женскаго пола на фибрикахъ, ваводахъ в мануфактурахъ в ограспространения правиль обраооть пробътобучени малольтнихъ на реваря 1890 года, а жинодоваєджинностори

1) жаодтэниМ втэтимоН вінодекаго

ского архитектора, и проданешанооф Из страховани, 2) отделени государствен-Объ устройство пародных чтени вип по О вышеизложенном (Министръ Юсти-Пувернения и городовородовой (1. впинаваця.

ват Копитеть - Министровъ, разсмотръвъ представление В Министерства Народнаго Просвищения по ходатайству Тверскаго губерискаго земскаго собранія отвосительно устройства народных в чтени выв губерискихъ городовъ, полагалъ: 1) предоставить Министру Народнаго Просвъщенія объявить Тверскому губернскому земству, что ходатайство объ устройствъ народныхъ чтеній можеть быть удовлетворено не иначе, какъ при точномъ, каждый разъ, указаній, применительно къ установленнымъ привиламъ, кто именно предполигаеть устроить чтенія, в при одобрения означенныхъ лицъ мъстнымъ общемдиниотративнымъ, духовнымъ и учебнымъ начальствомъ и 2) на будущее время предоставить Министру Народнаго Просващения, по предварительному, каждъй разъ, соглашению съви Министромъ Внутреннихъ Дълъ и Оберъ-Прокуроромъ Святьи паго Сунода, разрыщать народныя чтенія въ увадныхъ городахь и селеніяхъ съ тывъ чтобы таковыя чтенія производились подъ непосредственнымъ наблюденіемъ и отвътственностью ближайшихъ представителей духовнаго пли дучебнаго ведомства и чтобы правственная в цолитическая благонадежность лиць, занимаю- в Утверждины, согласно выборамь, Дворецкій, Максинь Петровь, крест.

ператорт, въ 11 день октября 1894 г. на сто Высочанив сонзволиль. удо ширины тротуара. Уступон

Распоряжение, предложенное Правительствующему Сенату,

REMEASY THOUTANDERS OFFICER CARRENTAR OF

Министромъ Юстиців.

ов 1895 г. публикацій о вызови по суду В) илступи построски за липпо усадьот

Напосновний (ст. 107 вак. о суд. гражд., Антушевичь, Іосифъ Ипполитовъ, двор. ч. 2, т. XVI, изд. 1892 г. и ст. 295, 296 Антушевичь, Казимірь Юрьевь, двор. и 726 уст. гр. суд. ч. 1 техъ же тома и Абрамовъ, Алексви, крест. пр. под пома наданія, Миннотромъ ПОстиціи набраны Архангельскій, Сергьй Ив., пот. поч. граж. газеты Journal de St.-Peterbsourge в "St.- Антушевичь, Антонъ Іосифовъ, двор. Petersburger Zeitung", для припечатанія въ Аронзонъ, Аронъ Мордуховъ, куп. Аннбудъ, Палтеръ Хаммовъ, міщ. будущемъ 1895 г. публикацій о вызовы Акуловь. Михаиль, крест. пр оуду в о почины рыменияхи, от тынг, ранте, одвундь Антоновичь, двор. во 1), чтобы за троекратную публикацию Блюминь, Юдка, куп. пропримент каждаго объявления въ означенныхъ гаветахъ уплачивалось по тодному рублю Былкинъ, Алексъй Владимір., пот. поч. гр. патидесяти копъекъ; во 2), тчтобы публикація зти печатались безь всякаго промедленія на русскомъ языкъ съ буквальною точностью и отнатотвенностью редакція за всякое въ чемъ либо изм'вненіе содержанія или формы публикація, и въ 3), этобы псудебныя установления препровождали какъ самыя объявленія, такъ и день ги, слъдующія за публикаціи, подлежащія Васильевъ, Андрей Васильевъ, кресто припочатанию во французской газоть - въ Высонай ше утвержденное положе- редакцію "Journal de St.-Petersbourg, и въ

> дін, З Ноября 1894 г., предложиль Правительствующему Сенату, для распублыкованія.

отдълъ мѣстный. « co & no IO Menubpy 1894 100a.

движеть по государственной службъ.

Производятоя: за выслугу льть,

Въ Коллежские Регистраторы, центъющіе чиновъ: почтово-телегряфные чинов- Гончаровъ, Андрей Васильевъ, крест. ники Оршанской конторы: У разряда Викентій Рудзинскій, съ 29 Мая 1891 г., VI разряда Александръ Костя, съ 20, Николай Квятковскій, съ 1 Января 1894 г. и надемотридскъ нисшаго оклада Криченской почтово-телеграфной конторы Ефинъ Снобаровь, съ 16 Ноября 1893 г. потот пін Sepain, ornecember: Ex III kincey-ry

шихся устройствонь народныхь чтеній, мещанен Ивань Петровь Серновь пробышевскій, Наколай Михайловь, крес. была надлежащимъ образомъ удостовърена. должности Копысскаго городского старо- Егоровъ, Владиміръ Ивановъ, двор. Въ Возъ почившій Государь Им- сты и Иванъ Евстевъ Винарскій-пъ дол- Евдалинъ, Гирша Гецовъ, мъщ.

Boll marrier frequency a 700 colors жности помощника старосты, съ допущеніемъ Сернова, впредь до воспослъдованія Высочайшаго приказа о его назначения, къ исправленио должности городского старосты (съ 12 Декабря 1894 г.).

СПИСОКЪ

лицамъ, избраннымъ въ присяжные засъобълзбрани сазеть для принечатания датели на 1895 годъ по Рогачевскому

во келков пред уваду. допри волгол ов Амельченко, Григорій Васильев., над. сов. Адамекъ, Антонъ Игнатьевъ, гражд. Бобровскій, Юрій Адамовичь, пижен. Битуринъ, Григорій Сергьевъ, крести Булаевъ, Петръ Сергвевъ, двор. Башмаченко, Николай Васильев., губ. сек. Башмачниковъ, Андрей Ерофвевъ, куп. Богушъ, Госифъ Ивановичъ, штабсъ кап, Бугровъ, Оаддей Парфеновъ, крестлина Бондаревъ, Михаилъ Александров., крест. Баньковъ, Проховъ Ивановъ, крест. Вольфсонъ, Бенціанъ Изроилевъ, куп. 9 Васильевъ, Артемій Васильевъ, крест. Выковскій, Владиславъ Кипріановичь, дв. Вербицкій, Матвій Нивифоровичь, крест. Вольскій, Василій Антоновъ, крест. Вербовиковъ, Михаилъ Осиповичъ, кр. Вербицкій, Борисъ Никифоровъ, крест. Гельдзль Іосифъ Іосифовичъ: кол. сов. Григорьевъ, Иванъ Григорьев. канп. служ. Грешнеръ, Николай Васильевичъ, двор. Гицбургъ, Евель Мееровъ, мъщищеской Гольдинъ, Верка Венціановъ, мъщ. Громыко, Наколай Антоновичь, тат. сов. Гаеръ, Августивъ-Эмиль Готлибовъ, мущ. Гороховъ, Семенъ Семеновъ, крест. Громыко, Игнатій, Михайловичь, кол. ас. Гольдинъ, Шлема Шлемовъ, мъщ. Гутинъ, Левба Янкелевъ, ивщ. Гузовъ, Константинъ Филипповъ, крест. Голубовъ, Максимъ Михаиловъ, крест. Гурщенковъ, Нестеръ Филиповъ, крест. Гинтовть, Викентій Яковлевь, крест. Гоянковъ, Евстафій Петровъ, крест. Дзержановскій Людвигъ Тырсовичь, двор. Дворкинъ, Елья Ароновъ, смъщ. таки О Дискантъ, Еля Ицковъ, мѣщ. Диментманъ, Исакъ Монсеевъ, врачъ. Дарачкинъ, Оедоръ Онуфріевъ, крест. Дашкевичъ, Константиъ Титовъ, двор. Дунинъ, Юрій Игнатьевичъ, двор. Даріо-Дерналовичъ, Эдмундъ Цезар., двор. Даріо-Дерналовичь, Стефань Цезар., двор. довгайло, Іосифъ Степановичъ. двор. Господиномъ Губернаторомъ (дубровскій, Петръ Николаевичь, крест. Дубровскій, Романъ Аксентьевъ, крест. Дубровскій, Петръ Николаевичь, крест.

Езерскій, Дементій Ивановъ, ивш. Езеповъ, Моисей Федоговъ, крест. Жолтокъ, Антонъ Михайловить, двор. Жолтокъ, Игнатій Лаврентьевичь, двор Жолтокъ, Иванъ Казиміровичъ, двор. Жолтокъ, Викентій Антоновить, двор. Женойтель, Волеславь Юрьевичь, двор. Жуковъ, Іосифъ Вареолом вевичъ, мъщ. Живописцевъ, Афонасій Федоровы, крест. Журавлевъ, Антовъ Семеновъ, крест. Завишо, Иванъ Антоновъ, ивщ. Зайцевъ, Есель Боруховъ, куп. Зелькинъ, Янкель Евсвевъ, мещ. Залкиндъ, Хацкель, Ароновъ, вуп. Зборовскій, Залианъд мінцапатагадоці Завадскій, Оома Фаддвевь двор. Распіл Закржевскій, Васалій Кастановичь, двор. Закржовскій, Александрь Іосифовичь, дв. Зеньковичь, Казиміръ Федоровичь, мъщ. Зубаковъ, Акексанръ Николаевичь, мъщ. Зялмоновъ, Давидъ Давидовичъ, выц. Зборомирскій, Іосифъ Гекторовичь, двор. Зуевъ, Яковъ Яковленичъ, поч. гражд. Зелинскій, Брониславъ Петровичь, двор. Зальсскій Оттонь Станиславовичи двор. Захаренковъ, Иванъ Павловъ, крести Зылевъ, Иванъ Павловъ, перестопемо 1 Захаровъ, Ефремъ, крест. писопонту 9 Ивановскій, Сергви Кипріянов., губ. сек. Ивановъ, Павелъ Петровичъ, крест. Ильень, Даниль, крестиИ, піловория Козловскій, Дементій Ивановъ, губ. сек. Киселевь, Хононъ Янкелевь, ити. Казачинъл Лейвикъ Арьевъ, куп. конк Канторъ, Мовша Арьевъ, мъщ. 1920 пр Колоткевичь, Игнатій Пантелеймон., двор. Каминскій, Петръ Адамовичь, кол. сов. Косыревъ, Василій Фроловъ, крест. Кальнингъ, Иванъ Павловъ, Тъщ. Г. Куранъ Петръ Андреевъ, крест. ин по Карповичъ, Волеславъ Николаевъ, ивщ. Кабордо, Иванъ Константиновъ, сынь от.

подпоручика. Опата пите подохаже Корженевскій, Александръ Оедор. двор. Кучнеровъ, Егоръ Сидоровъ, крест. Кигиъ, Алексъй Людвиг., поч. мир. с.д. Короткевичь, Констант. Федор. от. подпол. Клочковъ, Александръ Накол., вид. сов. Кушперовь, Дементій Авдьевь, міш. Ворховъ, Трофинъ Исаковъ, мъщ. Корховъ, Елисъй Кирилловъ, мъщ. Ковзанъ, Ивапъ Алонзьевъ, отс. маторъ. Корховъ, Константинъ Исаковъ, мъщ. Курекъ, Василій Кондратовъ, м вщ. Кругликовъ, Никита Ивановъ, крест. Костюкевичъ, Іюльянъ Геронимовъ, крес. Ковалевъ, Николай Панфиловъ, крест. Корзюкъ, Юрій Мартиновъ, крест. Кулешевскій, Романъ Адамовъ, крест. Ковалевъ, Харитовъ Васильевъ, крест. Косикъ, Кондратъ Осиповъ, крест. Кудравцевъ, Никита Трофимовъ, крест. Кожемякинъ, Василій Яковлевъ, крест. Короткевачь, Иванъ Матвьевъ 2-и, крес. Короткевичь, Мартинь Осиновъ, крест. Короткевичь, Клинъ Максимовъ, крест. Короткевить Иванъ Семеновъ, крест. Корховъ, Степанъ Осиповъ, крест. Колесниковъ, Марка Логиновъ, крест. Кодубо, Тымофей Андреевъ, крест. Кравцовъ, Свиридъ Васильевъ, крест. Кравновъ, Данило Михапловъ, крест. Ковалевъ, Оома Емельяновъ крест.

Лившицъ, Абрамъ Гиршевичъ, куп. Левинъ, Шевель, миш. Лашкевичь, Егоръ Игпатьовичь, кол. сек. Ландо, Янкель Залмановъ, куп. Лещинскій, Максимъ Викентьевичь, двор. Липскій, Антонъ Ливрентьевичь, двор. Лукинъ, Григорій Семеновичь, мъщ. Любновскій, Егоръ Гавриловить, мін. Лъсневскій, Іосифъ Васильевичъ, крест. Лъспевскій, Николай Васильевичь, крес. Левковичъ, Клементій Ивановичъ, двор. Любковскій, Иванъ Гаврл., мещ. Лашкевить, Яковъ Кузьминить мыш-Ловецій, Михаиль Александровичь, крес. Латвиновскій, Иванъ Ивановичь, крес, Лаптевъ, Федоръ Афанасьевичь, крес. Лукьяновъ, Петръ Лукьяновъ, крес. Лашкевичь, Григорій Степановичь. кр. Ляховъ, Афанасій Федотовичь, крес. Леоновъ, Леонъ, крес. Муслинъ, Лейзеръ Мовшевичъ, мыц. Мадорскій, Мовша, Махеловичь, купець, Мацъ, Михель Лейбовичъ, мъщ. Малкинъ, Зеликъ Янкелевичъ, мъщ. Мазуркевичъ, Иванъ Филиціановичъ, мъщ. Минкевичъ, Іосифъ Ивановичъ, двор. Можейко, Казиміръ Лукичь, мінц. Марголинъ, Мееръ Гиршевичъ, купецъ. Михальскій, Антопъ Аристарх., надв. сов. Морозъ, Григорій Емельяновичь, крес. Мохоровъ, Игнатій Казиміровичь, крес. Макаренво, Михандъ Ильичъ, крес. Новиковъ, Леонъ Григорьевичъ, крес. Новиковъ, Иванъ Семеновичъ, крес. Останьковичь, Мих, Мих., прот. дв. опеки. Орловъ, Осипъ Ефимовичь, кресли п Окушко, Викентій Леоновичь, мінц. Осоведкій, Сафонъ Олимпісвичь, крес. Орловъ, Константинъ Ивановичън крес. Оношко, Яковъ Прокоцовить, крес. Полубинскій, Василій Фодор, пнадвлісов. Поляковъ, Семенъ Даниловичъ, мещ. Перелыгинъ. Иванъ Алексвевичъ, шви. Пальчукъ, Шимполь, купецъ линцине Динскій, Ворка, міналів, паспожанью Пустовойть, Иванъ Михапловичь, мещ. Петровскій, Адамъ Францевъ, креспо Потманъ, Антонъ Ивановичъ, мещ. птирковъ, Федоръ Николаевичъ, крес. Полевиций, Афанасій Селивоновичь, кр. Зусиь, Яковь Бооры диотра одность запра Рутковскій, Петръ Грагорьевичь, двор. Слноженскій, Игнатій Ефимовичь, двор. Сяноженскій, Адамъ/ Станисладовичь, дв. Сергвевъ, Антонъ Сергвевичь, крес. Селантьевъ, Ксенофонть Лазар., крес. Случановскій, Александръ Михаил., двор Случановскій, Игнатій Махаилови двор. Сотниковъ, Иванъ Потровичъ, крес. Санковскій, Иванъ Петровичь, крес. Сераговъ, Маркелъ Ивановичъ, крес. Сивховъ, Романъ Ивановичъ крес. Тумаркинъ, Исоръ Доновичъ, купецъ. 1 Гурчаниновъ, Николай Павл., от подпол Гризно, Григорій Вонифатіевичь, мѣщ. Тимошенко, Яковъ Алексвевичь, крес. Терещенко, Сафонъ Ивановизъ, крес. Гронбицкій. Семенъ Трофимовичь, крес. Ткачевъ, Филимонъ Мативовичъ, крес. Толкачевъ, Павелъ, Михавловичъ, крес. Толкачевъ, Степанъ Павловъ, крес. Тамофеевъ, Павелъ Тимофеевичъ, крес. Фитингофъ, Ричардъ Егор., бар. от. корн. Фарберовъ, Залианъ Мовшевичъ, купецъ. Федоровичь, Василій Ивановичь, крес. Федоровъ, Михей, јиви один, личеной Хитунь, Мартиніанъ Андр., стату сов! Ходосовскій, Феликсъ Васильевичь, дв. Ходосовскій, Оома Адамовачь, гдворой Ходоновичь, Федоръ Михайловичь, мінц. Хопанцевъ Федоръ Иван, от унт офиц. Чубовъ, Порфирій Ивановичь, чинов. Черняковскій, Деонисій Яковлевичь, дв. Шиманскій, Матвей Ивановичь, двор. Держагся вт исправности средствами вла-Шапалло, Варфоломей Повловичь, предвор. Шадилло, Іосифъ Петровичь, двор. Шапилло, Станиславъ Петровичъ, сдвор.

I paunom. Lunero deserva e a consequi

Rossins, Cour Empired our record

Шавинь, Фсоктисть Изотовичь, крес. Шиповъ, Василій Степановичь, крес. Шаревичь, Феофиль Михаиловичь, двор. Шацилло, Густавъ Оомичь, двор. Шубъ, Апанкъ Ханмовичъ, мъщ. Шацилло, Игнатій Иваповичь, кол. рег. Шолюто. Висилій Григорьевичь, днор. Шелюто, Григорій Григорьевичь, мыщ. Шелюто, Николай Павловичь, двор. Шаповаллвъ, Федост Емельяновъ, крес. Шенторовичь, Дорофей Васильевичь, кр. Шапоровъ, Ермолай Федоровичъ, крес. Щербонъ, Ефимъ Инановить, пач. Жлоб. поч.-телег. отд.

Эвентовь, Нохимъ Вентоминовичь, купецъ. Яниции, Иванъ Семеновичь, двор. Ясинскій, Антонъ Александровичь, двор. Ясинскій, Александра Михайловичь, дв. Якутовичь, Лука Адамовичь, мьщ Ромушковичъ, Наколай Иван., тит. сов.

nanimica a blo, no noural the Обязательное постановление Могилев- могуть быть устранваемы тротуары ас-

года, утвержденное Г. Губернаторовь. пахъ; Каждый домовладелець обязань иметь во всякое время дия и ночи, а простымъ, всей улицы; -аког вкодог фатном жа нимального тользимою сани подъ ними, должны содер- паденія: жатьсянопрятио; посль ваполнений бочекъ Прищеновъ, Варфоломей Егоровичъ, кр. нечистотами они должны быть обмыты до- посыпать тротуаръ чистымъ пескомъ; Рейнгольдъ. Константинъ Юліусов, мъщ. зинфекціоннымъ средствомъ, а чтобы чрезъ (10) всв тротуары должны удовлетво-Рихтеръ, Петръ Васильев., пот. поч. гр. затворычне могли просадиваться при пе- рять симъ, при правиламъ, при чемъ кирпичдля помещения бочект место должно быть а виновные привлекаются къ законной от раля того года.

в что приемъ заявлен ніе неудоботвъ отъ перевозки нечистотъ и 11) акты о неисправности тротуаровъ до 7-го января въ гор. Могилевъ тральной части города, отъ Маковедкаго, Пожарнаго переулковъ и Почтовой улицы до городского вала; (2-й на свалочный пунктъ за Быховскою заставою: съ Московскаго предмастья, Большой мащанской и Подвальной улиць, мъстности называемой подъ "Николаемъ", Быховской, Гльбоборисовской и Успенской улицъпсъ прилегающими къ нимъ мъстностями. З-й на свалочный пунктъ за Шкловскимъ базаромъ и кирппиными заводами; изъ цептра города отъ Маковедкаго, Почтоваго переульовь и встхъ остальных и иствостей города, не вошедшихъ въпредъидуще два разона подпен висильно з-21 Двержановькій Людень Тирсовичь, двор

Обязательное постановление объ устройствв въ гор. Гомель тротуаровъ, изданное Гомельского городского думого 20 Октября 1894 г. утвержденное Г. Губерна-

1) Тротуары устранваются вновь в со-

постройкь ими капитальному исправлению усъ,) увздиме города губернін, а также до Что заявленія должим быть поданы Шимборскій, Николай Яковлевичь пдвор, о томъ городскую управу письменно; онь, крес. Г Кравновъ, Сваридъ В сильет, проет

стройка и исправление тротуаровъ производится подъ наблюдовіемъ городского ар- Главныя основанія введенія квартирнаго нахитектора и полицейского надвирателя то-

го участка, въ которомъ состоять усадьба; 4) по главнымъ улицамъ: Румянцевской, Вазарной, Милліонной и Мяспицкой тротуары устраиваются во всю ширину тротуарнаго пространства изъ кирпича желъзняка въ елку на пестаномъ фундаменть;

б) по остальнымь улицамъ могуть быть устраиваемы тротуары деревлинные изъ попоречныхъ чистыхъ досокъ, положент 2) Отъ палога освобождаются: а) штабъ ныхъ на два прогона; прогоны должны быть основаны на стульихъ. По улицамъ Замковой, Троицкой и Аптечной ширина тротуара должна быть равна двумъ пршинамъ, на прочихъ улицахъ - 11/2 аршинамъ. Пространство между гротуаромъ и усадьбой должно быть выровнено подъ тротуаръ;

6) кром в киринчинхъ и деревянныхъ ской городской думы, изданное 10 Нол- фальтовые, каменно-плитные и щебенные, бря 1894 года по санитарному отделу въ съ заливкой кирпичнаго щебня цеменизмѣненіе § 11 обязательныхъ постанов- томъ, щебенные тротуары допускаются не леній, изданныхъ думою 15 Февраля 1879 на главныхъ, а на вторестепенныхъ ули-

7 при устройства всах тротуаровъ сопри своемъ дом'в отхожее місто, помой блюдаются следующія правила: поверх ную лму и мусорный ящикт. Всь эти три ность тротуара должна быть паралдельна приспособленія нивіощія каждое свое на- направленію удицы и вирть скать къ ули-Нолькинъ, Ричардъ Иван, отст. полков, янной чистоть и опрятности, въ нихъ не между тротуарами двухъ смъжныхъ владолжно быть допускаемо накопление не- дъльцевъ, а также при переходихъ и прочистотъ въ большомъ колвчествъ, кото- вздахъ у воротъ не должно быть. Грарыя своевременно-должны вывозиться въ вида тротупра и мостовой должна быть мъста для свалки. Опистка ротирадныхъ ограждена круглыми тумбами въ одинъ мастъ и помойныхъ ямъ производится во аршинъ высоты, окрашенными въ сърый вев дви, кроив Высокоторжественных и цивть. Тумбы, ставятся разстояніемь оть праздничныхъ, пневматическимъ способомъ 6 до 9 пршинъ однообразно по длин

8) выступы построекъ за линію усадьбъ: ко цочью, начиная от 10 часовъ вочера колонит, пилястръ, углубление для оконъ, до 7 часовъ утри, а по окранивит города подвала, лъсницъ и вообще всякіе выстуво овенкое время для и ночи. Очистки эта, ны допусклются не болье 8 вершковъ отъ какъ при ппенматическомъ/ такъ и про- лини усадьбы. Правило се относится до отомъ способожъ, должна быть сопровож- вновь устранваемыхъ и капитально испрадаома предварительного и последователь- вляемыхъ зданій; въ существующихъ зданою дезинфекцион для уничтожения эло- ніяхъ, гдін есть выходы изъ подилловъ, вонія. Вочки, въ конхъ выполится печи- углубленія для оконъ и крыльца, должвы стоты, должны быть топистиности часть быть немодновно устроены мотолическія порены; какътсамыя бочки такт, и дроги, а решетки для ограждения прохоящихъ отъ

9) въ зимпее время владъльцы обязаны

ревозкъ нечистоты и распространить эло- ные и деревлиные шириною въ два арш. а) Что изготовленныя для заявленій довоніе, должны быть устросны поплочные въ точенін двухъ льть; деревянные осталь- мовладьльцевь бланки можно получить Рошинь, Василій Михаиловичь, губ. секр. подъ ними подкладки, пропатапные де- ные полтора аршина въ течени грехъ безплатно во встхъ нижеперечисленныхъ зинфекціонными оредствому. Ассенизаці- леть со дня опубликованія сихъ правиль присутственныхъ местахъ, правительст-Скачевскій, Михаилъ Павловичь, кол. ас. онные обозы должны помінаться только въ губернскихъ відомостхъ; тротуары не- венныхъ и общественныхъ учрежденіяхъ. Сяноженскій, Иванъ Антон., отст. кайнт. на окраннахъ города, въ отстраненіе за- удовлетворяющіе правилань въ вышеовна- тоб) Что срокт на подачу этихъ заявлераженія воздуха и вреднаго плівнія на ченные сроки передълываются немедленно ній назначень (безъ штрафовъ) до 7 чяздоровье населенія; при чемъ избранное на счеть пладівльцевь городскою управою, варя 1895 года, а вообще до 1-го фев-

черезъ городъ ил далекія разстоянія, рас- составляются полиціей, при участіи городпредълить вывозку нечастоть по разонамъ; ского архитектора и представляются въ страхованія, 2) отдъленіи государствен-

СВъдъніе

о ходъ холеры въ Могилевской губернін.

съ 4 по 10 Декабря 1894 года.

Въ г. Гомель, забольло 1, умерло 1.

OBUSINATIO

О нвартирномъ налогъя

Оть Могилевской казенной налаты объпвляется, что на основании ВЫСОЧАЙ-ШЕ утвержденныхъ 14 ман и 21 декабря 1893 г. мивній Государственнаго Совата въ плитежу Государственнаго квар- скихъ управахъ, опношилло вас пак тврнаго налога, по установленнымъ для по Послъ 7 января и до 1 февраля заявсего росписаниямъ городовъ и окладовъ, ленія будутъ приниматься во всьхъ горовъ будущемъ 1895 г. привлечены слідую- дажь только въ городскихъ (квартирныхъ) щія городскій поселенія Могилевской гу- присутствівхъ (квиртирахъ податныхъ небернін, отнесенныя: къ Пі классу-губ. спекторовъ) поптододопон адоп азиких гор. Могилевъ. IV-увадный гор. Гомель (хіг) Что при сдачв ваявленій следуеть тротупровъ, обыватель обязанъ уведомить инстечки: Шкловъ-Могилевскаго туезда, по каждому отдельному домовладению, со-

3) определение линии направления, по- щинъ, Карпиловка, Жлобинъ и Чечерскъ Рогачевскаго увзда.

лога слъдующія:

1) Налогъ этоть взимается съ лицъ, занамающихъ квартиры какъ въ собственныхъ домахъ, такъ и наемныхъ или предостивленных вы вы безплатное польпованіе (въ казенныхъ зданіяхъ) цінностью не ниже: въ губ. гор. Могилевъ 150 руб., гор. Гомель 120 руб. и въ осталь.

я оберв-офицеры в чановники чет выше VI класса, принадлежнийе къ состиву воинсквать и морсквать командъ и управлецій въ томъ случав, когда занвмаемыл ими помъщения по цънности своей по выше: въ губ. гор. Могилевъ 480 рубаль гор. Томель 384 руб. а въздостальных в городахъ 300 руби в білд ховенство храстіанскихъ исповеданій -- по всехъ случа-Отдельние номора, по 20 коп., продавт. СТА

3) Налогоиъ не облагаются! помещения, -ведтыя правительственными, общественными, сословными, учебными и благотворвтельными учрежденими, а также торговыми и промышленными заведениями, архіерейскими домами, монастырами, общежитілми учебныхъ заведеній, казориснными помъщеними нажнахъ чиновъ, за нсключениемъ во всехъ сихъ случаяхъ квартирь служащихъ и должностныхъ лець, если онв по цвиности своей (пун. I и II) подлежать обложению. Не облагаются также налогомъ незанятыя квартиры.

Сообщая объ этомъ во всеобщее свъглашаеть: 1) домовладъльцевъ, а также и учрождения, въдающия казенными зданілми, подать, согласно 24 п 27 ст. пол. о гос. кв. налогъ, на изготовленныхъ для сего блинкахтоль одно опавизуказанныхъ прико учрожденій папананіе по водка на-- пометиев запада пометиев яхъ (т. о. квартирихъ), и 2) лицъ, нивощихъ праводна освобожденіе потъдквартирнаго надога, на основани стабиноложенія о семъ валогъ и пун. III приведенпаго мивнія Государственнаго Совъта, подать до 7-го явваря 1895 г. въ городскія по жвартирному налогу присутствія (квартиры податныхъ виспекторовъ) о томъ заявленія, съ указаніемъ сноего жьстожительства и основанія для освобожсрокъ дінетнія постановлення ато кінед

1-й на свалочный пункть по Виленской городскую управу на зависящее распорадорогь: съ набережныхъ ръки Дубровен женіе. — Подлинное за подписомъ г. г. глас- Цукермана, 4) городской управъ, б) казонной палать, 6) губерискомъ казначействь, 7) канцеляріяхъ приставовъ: 1, 2 в 3 чвстей города и 8) въ городскомъ полицейгуборнекаго зомскиго с. мінецафару акома

no yerpoëtine moral.quo vallia inters

-011) Въ канцеляріа предвидателя дворянства, 2) присутствіяхъ по крестьянскимъ дъламъ и по вониской повинности, 3) волостномъ правленів, 4) городской управъ, 5) полицейскомъ управлени, 6) канцеляріяхъ полицейскихъ надзирателей: 1, 2 и В частей, и 7) у вздномъ кавначействь.

Въ прочихъ увздныхъ городахъ; одп 1) Въ казначействахъ, 2) городскихъ управахъ и думахъ и 3) полицейскихъ упучебными, пачальствомь и п. скиносту

время предоквание тольный Пароличт

Въ волостныхъ правленіяхъ и мещан-

Вътка Гомельскаго убзда и Корма, Отръ- гласно тому какъ они записаны по кин-- our magnetic operation of acoustic of the contraction of the contrac By Bost normania I coo at res II seletta a II; us include Senarcem - a co

жо въ заявления завъдомо непърныхъ свънайма, виновные подвергаются штрафу до 300 руб. (ст. 25 положенія)

в ж) Подата заявлени, несоотвътствующихъ требованіямъ ст. 24 полож. влечеть за собою ть же последствия, какъ и ве польча вовсе злявления. Неполучение бланковъ для заявленій не можеть служить поводомъ къ освобождению отъ денежнаго вамскавие за неподачу установленныхъ заявленів, подочо опродочь винь

У чреждения: государственныя, сословныя. и общественным приглашаются доставить не поздивель марта вым котныя породскія жилртиримя прасутствія списки встхи служащихъ Списки эти должны бысь составлены въздвухъ экземпларахъ по форda. D. D. D. D. D. LOR , BULLE D. COCHATOLER

TLOTOGIAL HARBATORA BIL HINCOTOLIA Объ упичтожени довъренности.

Могалевскій окружный судвидоводить чен от настано (ПО 1-му РАЗУ). ну Ленбову Гильденблату и совершенная щанина Арона Моиссева Шапиро. Любавичскаго нотаріуса Никольскаго-Сентября 1893 г. по ресстру за № 484. опредълениемъ суда, состоявшимся 22 Ноября 1894 г., признана уничтоженною.

о сторъвшенъ докупентъ.

Гомельское увадное полицейское управ- губ, гор. Могидевв. леніе объявляеть, что во время пожара, бывшагоотвъ 1891 поду въ с. Старонъ Поколюбичекой волости, сгоральнуказы ридовому Ленов. Грепадерскаго Эриван- гор. Рогачевь. скаго подка Петру Денисову, выдавный ему в Марта 1868 года за № 4671, взакать; на случав-же гдв дибо окажется 27 феврали 1893 года. его подлинный уклад объ отставкъ-считать таковой недтистиптельнымъ. i. Her B. 77 a to 19 pa cooliganen Pans-

при видения в при в подрава в при в РОЗЫСКИ.

равленіе разнекиваеть хозянна жъ доша- на, Быховекаго увада, въ имъніи Зарестье, ди, приблудавшейся 1 сего Декабря къ будеть произведена продажа движимаго кростьянину дер. Дубейца, Студенецкой имущества землевлальна Эдмунда Бивол., Сергвю Филиппову Сагленку, по- шевскаго, заключающагося въ одной зимрой масти, бълогривый, грива на объстот 50 руб. и описанной за неплатежъ недостороны небольшое бълое питно, фоста руб. 44 коп. средняго, лътъ за 12, хвость ръдкій, стонтъ 10 рублей. TEEEDVELOKAR BRIESKA 20 AKKABPH.

Мстиславльское увздное полицейское управление разыскиваеть утерянный запленымъ радовымъ Мовшей Нохимовымъ Левитинымъ билетъ за № 125, срока службы 1886 г., выданный ему изъ 4 пвхотнаго Копорскаго полка, постатьмъ что въ случав таковой билеть гав либо окато ститать его ведайствительныкъ.

17 -(110 8-my PASY).

Рогачевские сувадное полицейское управленіе разыскиваеть хозянна къ приблудившейся кы лошадямы крестьянина ок. Кашаръ, Тихвивчекой волости, Игната Августинова пошада примътъ слъдующихи: кобылица, -масти вороной, около 10 льть, грава на правую сторону, роста малаго, на лбу бълое пятно, квость черный, умъренный, копыта черныя продолговатыя, оценена въ 8 руб.

- Тоже полицейское правление разыскивнотъ утерянный запаснымъ канониромъ Ивангородской крепостной артиллерія Ми запломъ Емельяновымъ Морозовымъ увольнительный билеть пого за № 150-1883 г. Мъста и липа, въ пъдънія конхъ билеть окажется, им вють прислать та- въ ховяйственномъ комитеть Михайлов- будеть грузиться уголь въ вагоны, а такковой въ сіе управленіе.
- тоже польцовые крестьяниномъ дер. изустно, такъ и запрлять ціны въ запе- нежской желізной дороги, правильность ту нач. см. въ жж 82, 86, 87, 88, 97 и 99 мог. Губ. Від Тоже полицейское управление разы-

жденьять (ст. 29 вистр. о квар. надость). Васильенымъ Жирновымъ слъдующие до- дымнаго пороха; выстр. о квар. надость о такания од схалит о такания в пон е) Домовлядьльны и лица, запьлующе кумении и деньги: 1) паспорть выдавный 1111) Винваго спирта ректификованняго 1 1111 твержденю торги зависить оть Тинв холисвой ивиочекь вы которомъ нахошовань 900 порта въ 900 го 2.000,000 прад опред постоя по пробот при вкинеция дилось 52 рубикредитными билетами раз- у 3-й учи 90% коло 12.299.000 град Все заподряженное количество дровь

вызовънаслъдниковъ.

the to dimension of it is dublished to

Нижеслидующія установлення вызывають наслыдиннова предальные вы шести-мы Коммисін по перевооруженно армін. сячный срокь, установленный 1241 ст. Задога къ торгу должно быть предстаслыдство послы ниженованных умер- ряда.

witts huys.

выданная крестьяниному Антономь Ира- руга, посль умершаго въ гор. Могилевь должна быть поставлена втеченю Марта ской. Донедкой и Екатерининской желых. новымъ Поляковымъ приманину Задма- 8 Денабря 1894 года Могилевскаго мъ- и Апрвлл мъсяцевъ 1895 года и по

-2 Back of the Mark Mile of the Control of (110 2-nyl PA3Y),

Мировой судья 1 уч. Могилевского округа и губернів, - послів містанки губ, Как'ь объявленія о желаніи торговатьгор Могилева Хан-Эси Симоновой Аронвонъ, умершей 28 Ноября 1894 года, въ

Мвровой судья 5 уч. Гомельскаго округа, - посла ксендза Іопица. Павловскаобъ отставкъ, принадлежащій отставному го, умершаго 23 Ноября 1894 года въ

мвиъ котораго Денисову выданъ дублит Гамшел Михолева Мадорскаго, умершаго

пувличная продажа.

Выховское увадное полицейское управленіе, согласно постановленію сваему 13 Декабря сего года состоявшемуся, объяв-Червковское уфанностиолипейское уп- ляеть, что 30 Декабря приставомъ 2 ста-

17-80 Lewalpy. казенные подряды и по-

 $gg_1^{*}(0)$ $gg_1^{*}(0)$ $gg_1^{*}(0)$ $gg_1^{*}(0)$ $gg_1^{*}(0)$ (IIO 1 my PA3y).

Минскій привазь общественнаго призрвнія симъ объявляеть, что въ присутстви онаго будуть производиться изуствые в посредствомъ запечатанных объявленій торги 16, а переторжка 20 января 1895 г., на поставку для Ворисовской городской больницы продовольственных т. и другихъ предметовъ, въ общей годовой сложности на сумму до 2093 р. 47 кон;

Желающіе взять на себя исполненіе се го подряда приглашаются явиться въ приказъ-лично, пли прислать папечатанное объявление въ дви торга и переторжки до 12 час. дня, съ приложениемъ надлежащихъ документовъ и залога, въразивръ не менье одной десятой части означенной сумым протинарод такындом даты.

Кондицін (къ торгамъ можно видеть въ канделяріи приказа во всв присутственные дии, съ 10 час. утра до 13-хъ час or agono'l orrangian design

(110 2-my PA3y),

10_Января 1895 года, въ 12 часовъ дия,

вавода, освобождень оть авцизнаго на-

дующие сроки; ваподряженнаго количества втечение Тюля, Августа и Сентября 1895 года.

Для сырого спирта- по 1/4 заподряженнаго количества въ течевіе Марта, Апрван, Пюня и Августа и всящевъ 1895 г.

ся изустно, такъ и объявления въ запечитанныхъ покотахъ должны быть написаны согласно ст. 35 и 39 книги XVII св. пост. изд. 1869 года в поданы въ козийственный колитеть не позже 12 часовъ дня назваченнаго для торга. Объявленія написанныя не согласно указанвых в статей, а также поданныя илипри слания после 12 часовъ дня назначеннаго для торга, будуть считаться недыйстветельными.

Техпическія и общія условія на поставку спирта можно видъть во вст присутственные дни въ хозяйственномъ коинтета завода отъ 10 часовъ утра до 2 слетать его сторониность ты мидупонов

Въ торговое присутствие въ день торга будуть допущены только торгующиеся или ихъ поивренные, посторонныя же лица присутствовать на торгахъ не могутъ.

4-го Января 1895 года въ 12 часовъ шады сабдующихъ примътъ: меринъ, бу- ней подержанной каре 1, одъненной въ дня въ хозяйственномъ комитетъ Михайловскаго Шостенскаго порохового завода роных даве кладется певделка чет ливой имки повемельных сборовь въ сумы 48 будеть произведень рашительный торгъ съ допущениемъ торговаться какъ изустно, такъ и заявлять цъны въ запечатанныхъ пакетахъ на поставку въ заводъ: Провъ разнородныхъ - 4500 куб. саж. Каменнаго угля Донецкаго

или Домбровскаго - - 400,000 пуц. Для торговъ будеть разделено: дрова на 9-ть участвовь по 500 куб. саж. въ

каждомъ и каменный уголь одинь участокъ, Поставка дровъ назначается съ доставкою въ склады Шостенскаго порохового завода, поставка же каменнаго угля можеть быть назначени какъ съ доставкой на ст. отправления, но съ погрузкой угля въ вагоны, такъ и съ доставкой на от. годности заявленныхъ на каменный уголь гіхь и другихъ цінь, почему вь объявленихъ о желани вступить въ торгъ, а также въ заявленияхъ съ ценами на каменный уголь, подаваемыхъ въ запечатанныхъ пакетахъ, должии быть указана двоякая ціна на каменный уголь а именно: кондицій на станцію отправленія и съ доставкой согласно особыхъ соотвътствуюст. Шостка, Кром'в того въ означенныхъ къ торгу должна быть указана ст. отправленія желізной дороги, на которой торгь, съ допущениемъ торговаться какъ отправления до ст. Шоства Кіево-Воро-

ганъ городскаго управления Это же, оди- Козловки, Дмитріевской (вол., Алексин- чатанных в паметихъ, на постанку въ за какового должна быты удостовирена под ваковольствосится, и кълказенными учре- скаго увзда. Тульской туб., Николиемъ подъ для приготовления въ 1895 году без лежащимъ жельнодорожнымъ начального.

казенными, зданіями, не подавщіе въ срокъ Жирнову Дмитріевскимъ полостнымъ пра- сорти, крівностью не ниже 95° по Трал- ной Распорядительной Коммисія полостнымъ пра-7 янвиря) заявленій подвергиотся влиність то Сент брь мъсяць 1894 года, лесу тока- и се вин-пли 2.986.000 град вооруженію арміви, оклю оплон дду ни лиоц штрафу не свище 50 руб. За помещение двила и ж непомнить, срокомы на в жы 2) -Ваннано спирта сырого, крепостью ши Залога жы торгу должно быть предсти сицевия 2) билетъ на отлучку, выданный не ниже 90% по Тралмесу 4.299.000 град. влено десять процентовь съпсумый поподаля ст прина образовательно положения и образовительно принавиненнов водоствення принавиненнов в прин имя престъянина дер. Вогатьова, Ивинин но для торговъ на три участка а именно: ФОТБ представленія залога дина указина) на ский вол.. Алексинскаго у Пульовой губ., 1 учестокъ-спирть 1 сорта ректифичныя вы отп72 свивоев поотрыба. 11869 оты Григорія Кузьмина Ворездина, въ Авну- киваннагр, крепостью не нед предопост (года на ХУПІ могуть бытвювобожденност сть менть, черокомъ на 2 месяця, чи 3) ниже 95° пост - 410 - 2.986.000 градо об Напроставную дровьти каменнаго уставлен красней кожи бумажникъ обернутый въ 2-й участокъ сырого по подали възначнотоя следующе сроки пед опнедосо

> наго достовнетва.
>
> отовленію для Шостенскаго порохового 1896 года. т. е. за плительщиковъ податей иыблант

-ULF (IMAR KAMENHALO YLAR O TOBALETOO II лога. Порть будеть произведень на каждый при Каменный уголь полжень быть пости-поси унастокъ отдъльно. Утверждение торга за- вляемъ по даннымъ Шостенскимъ вановки висить от ... Главной Распорадительной дожь повыствамы, ежемысячно прартиями отъ 20000 до 60000 пудом вси постиния ан начаталинокончена пъ течения 1895 годи. Т

ив, установленной 30. ст. выст. о квартир. X m. 1 ч. св. зако гражей, права на продентовъ съ сумы, под от Примъчание подтопи камени под уголь для Шостенскаго порохового энвошони «На поставку спирта назвачаются слы- да разрешево Минетронти Путей Сосостир преня назначать согласно пункта пр \$07 оци Для перваго сорта ректификованнаго: правиль привона минеральнаго птоплини, птоплини, до всеобщиго свъдънія, что довъренность і Мировой судьи 2 уч. Могилевскаго ок- одна четверть заподряженняго количества отправляемаго съ Курско-Харьково-Азов-

Фрация Лостиховския - Лонаподод вкани Какъ объявленія оджеланія торговать на ся, ввустно, стакъви объявления възанечи выши танных в пристахъ дожены быть пнаниения. ны согласнопостого 35 и 39 чкв. ХУИПФВЕСТОВ воен-постимация 1869 година вы ХБДТОО зайственный комитеть честозже 12 чнесовы дня назначенияго одля торга. 1990 и схип ипп

Объявлентя написанный песогласно укл-0/101 занивих в статей, ча поданный поданные пли присланныя зопослы 2 4 совъ дня пазна пазна ченнаго длят торга, будуть считаться неединогласному соглашень . ченинанальтватойфф

то условів на поставку прові, за также техническія в общія условія на поставку каменнаго угля можно видъть во всв присутственые дни вы Хозийственвом комилотвивавода отъ 10 часовъ утра до 2 по-MONYABE TO BULLCOS PLOKED BENEVA JABPAKOD

на Въ торговое присутствие въ день торга будуть допущены только торгующеся, али ахъ повъренные, посторонны же липоч присутствовать на торгахь не могуть.

TOCK THE TOURTHURS OF TO OKTHOPH BE LUI-

опритсемъ № прилагаются: а) ведомость дин о справочных в приваха на провіанть, футици ражь и проч. за Декабрь мвсяць 1894 г. писко писма дережа попидать выписка выписка (дания

> нашов, иси одноставие уфазили семо (си-За Вице-Губернатора, втицоо (до плово) OH AXIMIDE IL AUGUNIGH RANGMONENE

житкопо мескихь ... а для уфаль всикахъ

Auxora Predo Mo H (ashrugor K. Mroxor

mundo an autolitana andousay Comin

И . Секретаря чика: пинциото пл. н и образисмо и выбрази годныхт веры

HOURSHELD UID TACTORPOTEMAN ABLICUL им Могилевская старина! длу пына эн LICAR, ILTO OHI ACERT COOLOO PERLIBRIED L'EL

назначенія Шостка, Кіево-Воронежской Соглановів Могимсовного поспольство добъ жельзной дороги, въ зависимости отъ вы- установлении - контроля надъ городскимо ин полительной Урядомо *) то и положение и

alor with opath mult e, nevame weekan, a Дало Бургомистра Овсея Максимовича съ 9-ю Могилевскими мъщанами было частвое, оно возникло по жалобъ на Овсен за произведенное имъ пасиле въ публитномъ мвсты на рынкъ Нопуже взы следо эт сь доставкой согласно соотвітствующихъ ствіл в, эатімь, судебнаго (Войтовскаго) ръшени по этому делу можно было убъ даться, что за пастнымь Овсеевымь да щихъ кондицій, на ст. назначенія, т. с. на домъ-стояло другое, общественное, и жакъ плитакажется, не последней важности: объявленихъ в заявленихъ подаваемихъ Приномникъ, что при подачв голосовъ на судебных визосвяниях по двиу Овсея вы мащанами члены городской рады сегороч ной и старой тые предшествующаго тода; скаго Шостенскаго порохового завода бу- же долженъ быть приложенъ особый рас- стояли постоянно за Овсея, что Войть деть, произведень второй рашительный четь стоимости перевозки угля оть ст. и мастникь Короля, будучи Паномы польскимъда но тутейщимъ (мъстными), дол-



жень быль опираться постоянно на го- справу и прозбу слушную людей (поспо- 10 льть) противь бурмистромь, райцомъ лоса приглашенныхъ въ члены суда па- литыхъ), а равно уфалу прасодисую и местцу лавникомъ и псей раде также и поспольновъ заданкъ т. е. такикъ же какимъ т. е. городу Могилову, пожыточную.... до ству местца Могилевского были уросли о быль самь онь, маршалокь Королевскій, книгь мескихь ее записати казали". в что только благодаря этой панской сторонъ на судъ можно было добиться прав- имы радою своею обрадисти се и намоды. Не ясно ли, что члены городского вившы се одноставне межы собою посту- мистровъ, радець и т. д. (т. е. вов жилобы уряда стояли какъ одинъ за интерессы пван и потвердили таковому варанку и Войта, на городское управлене).... при своего служебнаго положенія, не очевидно уфале меской отъписе речы поснолитое, той теперешней угодь мосй умораю и съ ли (конечно покуда, изътодного пизложен- уфилено тыкь пливнадцатьии человекомъ наго нами Овсеева дада), в что Войть, ко- шьпприходах в меских в и придате я (подаролемъ избираемый, былъд не удобенъ для тахь) господарской иливы обранью рады остальныхъ дяленовъ птородского пуряда, меское, пводле д правилью отъ- господираособенно дла Бургомистровъ в Радцевъ, породи наданому, обираючи на раду меваправиль мъстнаго управлени, неудобень скую осажати, и тые (12 человькы) многь правие доходити, не мають и не будуть потому, что онъ, соблюдая интересы Коро- правомъ светымъ майдео рескимъ справоля, а главное Королевской казны, постоянно стояль на стражь за поспольство свихъта писару мескому записати. оппоти т. е. за плательщиковъ податей мъщант в остального простого люда противу члевовъ Рады, желавшихъ безотчетно распорижаться вовми одвлами поспольства да главное сборами съ него, поступающими вь кизну городскую, для 00000 од 00005

касательно отношенія городового уряда вт тому магдебургскомъ правь. поспольству въ 1588 году, вбо воть что читаемъ мы въ документь, азмесенномъ по уряда съ поспольствомъ нельзя считать просьбъ всего поспольства въ актовыя месдкія книги подъ 15 числомъ Октября упомянутаго се Игреко-Хары. вдот отвиваним

, Постановившися очевието передъ нами Францемъ Желиховскимъ – Лентвойгом в. пено показало, какой глубокій антаго-Ермолою Алекстопичемъ, Овсеемъ Максимовичемъ бурмистрами, а также райцами! и лавниками (и т. д. извъстная формула раль дъла противу поспольства на судъ, ва симъ дълахъ городского уряда съ Вой-Сотниви съ десятниками своими пменовите (перечисление имень 12 сотниковъ), а при нихъ и весь людь посполитый, которого для иногости трудно мело быти переличено (т. е. обозначено повменно) старшие и молодшие "вси одноставне", сказали, занималь Войть, Намъстникъ Коодинъ другого не отступуючя (т. е. по единогласному соглашенію) "вызвали (обънвили) до книгъ мескихъ могилевскихъ

ставители поспольства, сотники, сначала вымъ дельцамъ, и вотъ они вступаютъ въ ваньлиють, это магдебургское право, дан- такое соглашение съ Войгомъ Могилевное Могилеву 12 лать тому назадь Ко- скими и маршалкомъ Королевскимъ Марролемъ Стефаномъ, въ последствин подтвер- тывомъ Стравинскимъ, которое при слу- Отсюда мы выводимъ, (можотъ быть и бши- ный Начальникъ Инженеровъ Генералъ ждено нынв, т. е. въ 1588 году царству- чав могло-бы, какъ говорится, связать ему балсь,) познивновеніе цеховыхъ братствъ. Заботкинъ. ющимъ Королемъ Сигизмунцомъ III, далве, руки, сдълать его сторонникомъ уряда, а что на основани этого права они-люди не поспольства. За одатучаци этого права они-люди не поспольства. За одатучаци этого посполятые - собралясь 13 Октября въ Ратушу для провърки личбы, т. е. всего городского имущества и городской казны, но городской урядъ отказался представить личбу, а потому они видечы въ невыданю личбы собе кривду великую в таковых справах и во приходах меских. спольстном и Войть пришли въ соглатакъ тежъ и въ частокротныхъ мытахъ (пошлинахъ) которые выбирають эт брати нашое, иси одноставне уфалили есмо (сопласил сь) обрати съ посродку собен (изъ среды своей) братью нашу для справованя и засядываня приходовъ в всикихъ пожитковъ мескихъ.... а для уфаль всякихъ и дли отбираня диябы отъ рады меское... Войту нашому, Пану Мартину Стравини обрадиемо и выбрали годныхъ веры скому, якъ за суды, его мл-сти крими-12 выбранныхъ)... даючи виъ всемъ томъ моць зуполную... абы св пожытки мескіе множыли и шырили іт. е. чтобы доходы умпожались).... и абы братя наша посполитам отъ частокротныхъ мытовъ не были укривжены... и таковую выт модъ двемь, што они межи собою, урадивши Генваря первого дин, водлугь калечлару аъ радою мескою постановять и уфалять... старого **) у ратушу, на местцу звыкломо ны не масмы оттого отступовать но съ условіємь если маеть быть, ва той уфале, рокть оть року на таков жь свято и день Совьть Министровь; собравшемся во двор 54/1 вакл. инс. Государ Лиро балка - Хо принце повинни пр. въ Конста тинопольшринд приндурання порядний повинни пр. въ Конста тинопольшринд приндурання порядний повинни пр. въ Конста тинопольшринд приндурання порядний повинни пр. въ Конста тинопольшринд повинни пр. въ Конста тинопольшринд повини пр. въ конста тинопольшра повини пр. въ конста тинопольшра повини пр. въ конста тинопольшра повини пр. въ печати и подпись рукъ ихъ, которые умъють писать а если почален и подпи сен въть, тогда постивленное соглашение не обязательно для наст. Далье сказано, что городскою казиою выдаютые шафары (калиачем) 2 отъ урида и 2 отъ поспольства, которые по окончани пода, "Мають двяоу учынить (т. е. плоть отчеть споспольству и въ такомъ только случав рада меская и вси речь посполития враними часы (на всегда) ша раровъ квитуетъ

12 человъкъ и ооязанностей ихъ по служов поспольству въ протоколь заседанія, внесено, что сотники и вся речь послолитая просили "абы ны бургонистры, райды, лавинки и вся рада меская, "виделы

вати.... што и казали тесмо до книгъмме-

Итакъ черезъ два для послъ отказа на ваконную прозьбу поспольства 13 Октября дать отчетьость по личов (приходу и расходу) городской казны, городской контролоровь его двистый и признаеть, что Такъ казалось и людямъ посполнтымъ вхъ справа будеть основана на "сел-

искрениимъ. Въ следущее за этимъ сонизмъ запалъ между урядомъ и поспольно выиграль его у Короля и воть надежв городской урядъ спова началъ измышлять какъ бы слемить силу поспольства. Между городскими членами уряда и людьми посполятыми середину, какъ мы уже ролевскій. Если отвлечь Войта отъ стороны поспольства, на которой онъ оказался въ деле мещанъ съ бурмистромъ права майдебургскаго следующую уфалу Опссемъ, то поровесъ городского уряда надъ поспольствомъ могъбы пожалуй, и осу-Изложимъ эту уфалу/ вкратцъ: пред- ществиться. Такъ казалось, нонечно, урядо-

> Ноября 9-го, 1589 года въ четвергъ, следствии. какъ записано въ книгъ городскихъ актовъ, состоялась справа тородского уряда и всего поспольства съ его мл-стио Паномъ Войтомъ *). Суть этой справы состояла въдтомъ, что объ стороны: урядъ съ пошенію, чтобы последнія не получаль для себя судебных пошлинь отъ каждаго дъла, а сразу и впередъ отъ уряда, въ опредъленной навсегда сумыв, въ опредыленный срокъ и въ опредъленном и месть; "заставленъе есмо учинили подъ тымъ способомъ ижъ маемъ его мл-сти Цану, нельные, такъ тежъ и за выны (судебныя пени) на его мл-сть приходячые, на кожный годъ давати по сту тридцать, копъ грошей литовских, якожь на початку миемъ его ми-сти сто тридцать копъ дати за рокъ примлый тисеча нятьсоть деветдесятый на донь Нового Лета, т. е. м-ца судовомъ у месте Могилевскомъ, и потомъ

многіе кривды до вряду (кгродского Ори до иныхъ прядовъ на помененыхъ бурнивечь оборочаю ведными дасы (г. с. наьсегди прекращию), а дотому, и симъ, милжонки мон, доти и потомки мои николи буринстровъди т. далыни до которого прива позывати и того на бурянограхъ (и т. д.) мочы. Витьмъ палитистия Вонгомъ споут стойки съ его стороны. Еслиты полине тип колнекъ кривды въ семь выше замерономъ чисе бурмистровъ и т. д. позывать буду, тогда повиненъ буду заплатить Люродю 1000 гривонъ, а другую-1000 тривонъ уряду и поспольству. "На то семи далъ

обозначовноосоглашение было положительно от НИМ В. Вы го вроми, когда о восщетальн Такое спешное соглашение городского въ пользу уряда, чемъ Войта. Последному стиги госудати императора на Престолъ какъ богатому Пану и магнату во избъ- извъщали иностранных в госудирей, тур. томъ. Эти двла показывають, что за чады людей, подобныхъ Овсею, окрылились отую въ проигрышь, правыхъ дъль оставалось поспольство, пынгрыщемь пользовались большою чистию люди изъ болатыхъ торговыхъ фамилій, такимь образомъ развивался по совстить пормально политическій рость города Могилева. Вогачи хотя составлили меньшинство, по они были воротилими ит городь; плохо приходилось жить большинству, состоящому изътрудищися въ поденной работь людей посцодитыхъ. Опи скоро оказались въ полной вависимости отъ прихоти богатыхъ и вотъ эти труженики, ремесленники стали подумывать о томъ, какъ сплотиться, чтобы

Какъ и изъ кого составлились эти де-

могилевских ваваломоствил (СВВЕРНАГО ТЕЛЕГРАФИАГО АГЕПТСТВА).

17-го Декабря.

ПЕТЕРБУРГУЬЦ Оффефильно опремови таются газетные слухи будто проекть из з жес, на поплоиз 10 ф. ст. областвовном новаго положенія о Государственномъ про-

гонъ-Хуанъ выбхаль изъ Типи-Тациа оут повани, съ вингр. лис. Двор. банка - 193 - 75 химът путемъ въ Чифу; от то пяпваря опъ тосудар, жел, дор. рента - - 101 - 50 инссаромъ Шаод Ліономъ, послів чего оба

камыссират отправятся въ Янонюл итровичуру пред области вод области о Нана Стравнество. По Вилаютовь, одногов Валаютором. Рустовии Буродиваю. По Вилаюторомъ, спанамина Султаномина Султаномина обще во поста пыть пыть; порвымъ Губорнаторомъбудеть на обще во поста пыть пыть пыть пыть поста пос Воить позонать насы жи эму при карылев значаемы изыкаристаны, по поприты Ар- вуда — одесс. — - 100 - 50 жоТ — Вовть позонеть насы за это нь вероден мянь. Дівстивя да правровно будоть, сод одана польше польше польше поль назначаемаго бого польше деров. С. 100 го 60 другую - сто гриненъ . Войть же съ сво- да съ Вилагата будутът употребляемы для ен сторовы, Ноября 11, заявиль, что "ко- мастныхъ нуждъ, исключая известной Затывь по изложения порядка выбора торые розницы и рознырки, почавши отъ суммы, долженствующей поступать въ упроку тисеча пятьсоть семъдесять девятого равленіе Государотвоннаго долга, или въ ажъ до дня винешняго (т е. въ течени тобачное; судьи будуть выборные исключая представаней судовы, которые будуть у) томъ УП сборника историко-придическить актовъ пазначаемы на основания существующихъ города Могилева, надатіе Сазонова. Витебскі.

— назначаемы зна основання существующих в под водина для вивш. торг. - 452 на тама же применто банка под на вини торг. - 452 на тама же применто банка под на вини торг. - 452 на тама же применто банка под на вини торг. - 452 на тама же применто банка под на вини торг. - 452 на тама же применто банка под на вини торг. - 452 на тама же применто банка под на под

18-го Декабря. отвяздоцот акт ПЕТЕРБУРЕБ: Высочаниямъ прика-жи зомъ. 17 докаоря уволовъ, согласно пропода шение, отъ должности министръ прумен (Сосощения ст офисистеръ привощениъ. инпосля

CUPIN. Coupanie Barppubado upulata on) аминети, изъ которой неключаются вовети шинистры, которые съ 1835 года подвер о≥ глись пикизантивь за поступки, соворшей дить нын при меноличини поризапиретой, повется чана прованавшика, продавь дощего прег 108 ви и поонимо пилаприми, принциминий в And which remount of the manual sunder за Александра. прирадинь, планков и пара-тор веловъ аминетировище инпописа пед аполнее) о при -от, ато от при дексори за вмодопоп ства

COMPLY TITE CHAMBER BER BACKED HOROLONNESCOR деспистемно породного сооращоподинога привидань H OKOMINTONING INTRIPORTATION SAVANDED THEOLD & CL) ηθάχρε μ (προού) ηπάμτηχρ προιμερ οροόρο π типан (и одиноповъ догоп сомень дикономе оп урядъ соглащается на выборъ 12 человъкъ, сесь листь... подъ початью и съ подин- установащотом потрости наказания выстрания наказания выстрания на выборъ 12 человъкъ, сесь листь... подъ початью и съ подин- установащотом потрости наказания выстрания на выборъ 12 человъкъ, сесь листь... подъ початью и съ подин- установащотом потрости на выборъ 12 человъкъ, сесь листь... подъ початью и съ подин- установащотом потрости на выборъ 12 человъкъ, сесь листь... подъ початью и съ подинсомъ властное руки моее, для леошое твер- пъншее оскоронение виман и вы напидки тво Нельзя, кажется, не допустить, что выше пика закратов закрытовод вы

жаніе тижбы и волокиты ст. уридомь, что перадь-Адьютанты, нанвирню папывовы глашеніемь времи, болье года тинулось на было испытано имъдиъ точеніц 10 льть, ложоно на Вінскаго посла Князи Лобал од урядовомъ, и затъмъ войтовскомъ судъ лучше было вдти на компромиссъ, чъмъ пора Ростовскаго. Киязь Лобановъ, въдыя дъло бургомистра Овсел съ мыщанами, оно вступать въ ссору съ членами городского сопровождении Секретаря Варона Вудоершион уряда. Такое заключение о смысль пышет гау повхаль въ полдень въ парадновъ за обозначенной сделки делаемь мы, основы- мундиры въ Ватиканъ, гдв послв торжен. ствомъ. Прошелъ годъ, Овсей не выиг- ваясь на многихъ последовавшихъ вследъ ственной встречи по перемоналу быта введенъ въ частный кабинотъ в пручить чпо Цань письмо Императора. Аудіенція пропадол должалась 35 минуть. Папа выразиль удовольствіе по поводу назначенія Князя Добанова презвычайнымъ посломъ в аска-1 заль, объе Инператоры инсколько похвальной ныхъ словъ: Кинзю Лобанову пожалованъпы) Поколюбической полосси, сторатоведжання до

ЛОНДОНЪ Вывший Вице-Король Нан- 400 кана Ліукульи назначень Гланнокомандуюти ющимъ псею Катайскою действующей армісю. Такимъ образомъ Лихунчанть в чис Принцъ Кунгъ устранены отъ командова кать; на случав-жо гда лиолюйици поте или

POSDICIUL

ховые братетва постараемся изложить впо- в ВВНА. "Politische Correspondenz" сооб-Чертамодива этинаван принцивания удетовинь, что 30 докабри пристивова крестьявину дер. Дубейца, Студенокновновых цестел земловланьльна Эдмунла Би-ТЕЛЕГРАММЫ ... поправления в принарижь в Баго посообщаеть паточна в поправно по принарижь в принарижь линал съ сево дня начнется вопосой Фран-Лиш раздача антидифтеритной отсыворотки, под пред раздача антидифтеритной отсыворотки, под Денерали. Чертковъ прислалътна это дълонюе стороны пебольшое был фи 0001, "qragiT, ыв

средниго, лъть за 12 укостъ ръдкій, стоять 10 рублой. петервургская виржа 20 декавря.

- 3 -8 Hepming 700 reprivation out to E solliented to новаго положения о государственномъ про-мысловомъ налогъ будети представленъ на настроение ет курсом; тосрдое твордое уваженіе Государственнаго Совіта въ тел Полунинеріали невой чеканки ст р. 42 к. 7 розобынативої. кущую сессію. кущую сессию. Отр "Стоплятов симо по ведения рента 1894 г. Справо водината по ведения по ведения породоровно по ведения TO UT CT (25 Tb _ 0361 10 1 10 1 10 1

Ta Aury CTHROUIDI - 101112 Canad Canad Tong Tana

тить в королю ва позывь на судь ваная страть подъ начальствомъ назначаемаго дато в полька в под в начальством в назначаемаго дато в под в начальством в назначаемаго дато в под в начальством в начал - COUNTRY TYNECKARO COLUMN TO THE TOTAL TOO WILL BIGGE THE BIGGE THE BEST OF T 150-1883-1- ... 100 TCA TAR TOTAL CONTROL OF TOTAL CONTROL OF TOTAL CONTROL OF TAREST TRANSPORTER TRANSPORTER TOTAL CONTROL OF TAREST TRANSPORTER TOTA

Виденскаго - эпропава 99. 1. эт во помож Акція О.-П. учетваго и ссуднаго бан. - 660 - высолискаунар, кому. банка ол737.0п эжоТ -Гиг Русок, банка для визм. торг. - 462 CEREBOSTE TESPIONISMES PROMESSON OF ATRABLES

Харьковскаго земельнаго баяка - 550 - -Ollereps Tymsee, hem | fansail -1456 de et of of HOATAUCK O BONOALHARD BRIKS HEST 4600 - THE HELL Пиж.-городск. Самарск. эсм. банка- 726 - -Допскаго земельнаго банка Вессир, Таврич. банка - - - - 710 - -Kiencraro Senesanaro banka 202 874 22 8 Московского вемельного банка- - 750 .- -Papelficz.erpak.orsornaobm. 1892 (. Савервато страховаго общества. - 358 -Отраховаго общества Россія - - 478 --Pyccs Qom - Hanox, d. Topr. - - 735 ... Общества "Кавказъ и Меркурій" - 525 -Московско-Гяванск. жел. дороги - 520 " - -Кіевско-Воронежикая — " - 419 Рыбинска-Бологовской - - 129 . 50 %1 Про-Западних жих дорога 108 175 Настроение Петербурга бирин - Сили ввердое. пшениць сексопкаліватую п притопри- 75 — — на жай - 6 - 50 Рожь ниличном 9 пуд. но 120 рож ... СТ 50 СК 25 OBECL OCHEHOBER. AAN TOPONE BE KYNE - 2 - 90 — старорусскій — — - на Іюль 3 - — Съ овсомъ - - споковно. Обия пъпаное выс. самарск 9 пуд: - 10 — 60 Training Emeneway The Thirty Taxo. Мука разви биносков 9 пуд. 115 р. 25 к. | 5 р. 150 к. Ск муком с в будь - - 8 р. 50 к. 9 р. 50 к. Лень мужскій за берковець 10 пуд. 30 р. -- All Sandeur properiater et ell - 11 - 31 - 1750) ON MARINE THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P Будель эвияная сибиров. 10 пуд. podu salo beseral a ratification US INTRELIAM ADDITION OF THE PARTY OF A TIME BEST 1255 Case = 3700 CEA 9000 10 mya -17-1-1-62 Боровье насласиби рокоо поропулк, пудъ- 9 - - - 9-25 Подселнечись жасло опратовок, пудь - 5 - 50 с Repudnity Hoteralus a myrt 1-1 - 15 -3 1 . "16 F. 1119 -AH BARRUCKIN P. 11 Ker I p. 13 - - I Сахары Кенига рафинада иула — 6 р 10 к A TOACLETO, "CEMERCTRO

" cero Пекабря, съ базара, что на Московскиль предвестье, пензаветно выль уверонана щая вр. деревия Медивдовки Голеновской волости, Чаусскаго увзда, Мойсою Васильену. Къ розяску похищенного были припяты изры он 9 сего Денабря городоныя В полицейской засти Пильенив почью быль задержай в извъстива коноврадъ кр. дер. Киркоръ Гандковской волости, Чаусского увида, Максият Тихоновъ Горонченковъ, который при опрост показалт, что саначениую лошадь, съ Априжеро и санави добоваче опт и продаче в Декабри въ в. Сухарачт. такошнему переводыйку зворованных потпуся спрою Гириги. и симопите Оухарях в же чент у гороналъ другую лошадь съ упражкю поторую передаль Мосыпенскому и я выпания - Матавы Риссу цкому, acus yuncays il prospertit tooyet the acusting it acusting

О происшествіяхъ по городу.

изъ миской, что при конторь дилижинсовъ Гостинего двора; 2) при книжновъ нагазинъ вуния Тонаранна, похищены дво новыхъ Н. П. Карбасингова, на Литейной, 46. шлен. Виповиме въ похищения врестьянииъ Толистинкой волости, Аодиней Осиновъ и при внижновъ нагазинъ И. И. Варбасняво-Могилевскій вещанник Пакель Квановъ задержаны городовыхъ 1 части Габолевыят при внижновъ магазият И. Д. Сытина и въ

12 сего Декабря, около 10 часовъ вечера, но Дивировскому проспекту волизи дома Ревеза, 1 части, пайденъ ивщаниновъ Гиршею Крукомъ ребеновъ пужскаго пола, повидиному еврейскаго происхожденія, песяцевъ 2-хъ или 3-хъ отъ рожденія. Ет розиску матери найденнаго ребенка приняти пъри; ребенокъ отправленъ на призране въ контору Могилевских Богоугодиих заведения

л 16 Декабря въ 1 п. дин, по Большой Садоной сулиць, въ дона Сяноженцкаго, при спускъ от лакотници, пвисота вогорой 21/ст аршина, вышподвадений отажь бочын съ воросиция. въсовъ въ 29 пудовъ, порвалась перевка. Покатившейся болкой панесевъ ударь въ голову поддерживаншему ее спизу служителю Могилевскаго Отделонія Государственнаго Банка дворяшину Адександру Порчинскову, сперть последовала приовенно, другой бывшій съ нвив служитель отброшень пъ сторону, по не ушибленъ.

Въ почь на 19 сего Денабря взъ чулана Могилевскаго истания Іофина, проживаютаго льво дом в Ленкинда, понзавстно квив, С.-Петербургь, Канцелярія Попечительства Инпрезълюдборъ каюча възлаку, похищено изъ чулана 11 фунтовъ яловичьей говидены, 4 ф. гусинато сала и 2 ф. рыбы.

да Правленіе Гомельскаго Городсного Общественнаго Ванна объявляеть, что за неванось срочныхъ платежей будутъ продаваться валоженные доматвы вы вы Гомель:

Ивана Оедоровича Куровскимопро А Волотовской ульць. Абрана Людковскаго при Конной вплощади, Брохи Ерусалимской по Новиковской улиць и Абрама Азбели на ры из предупреждение славноты; пинострануглу Тупенной и Березовой улинь. Поректора Ванка строей 3-43

Въ виду нъвоторой сложности, вызы- ного рубля за годовое издание. ваемой заготовлениемъ и выдачею новыхъ

пассажирскихъ билетовъ, Управление Мосновско Брестской дороги, пъ предупреждение случаевъ отказа въ выдачв таковыхъ, приглашаетъ вдущихъ по ней лицъ, прибывать па станціи по возможности 3 - 3забляговременно,

по случаю раздъла, прод. имъніе въ 850 д. Ласу тов. 500 д. мельинца, сукновальня. корчил около волости. Свед. въ Могилеве, Шклов-3-3ская, д. Граната, нв. Далециихъ.

открыта подписка на 1895 годъ

"РУССКАЯЖИЗНЬ".

Ежедневная Газота политическая, общественпая и литературная безъ предварительной цениуры.

Впаня газеты: Люди-братья; ихъ долгъжать въ миръ, во взаимной номощи и въ стреилени во благу общему.

Основнал задача гаветы-изучение нуждъ родной леван. Работы, пачинанія, проекты ошибки и успахи общественныхъ дъятелей различныхъ мъстностей нашего общирнаго и все еще нало изслидованняго отечества-вотъ тоть матеріаль, которымь вы превлуществоино стремимся далиться съ труженивами-участинками общественной работы.

Оснъшая пужды всахъ областей и окраниъ Русской венля, всехъ с юевъ нашего народа -ин высоко принит всомірный историческій опыть и употребляемь вей усидія, чтобы "Русская Жазаь" по вопросава кака визтрепней, такъ и вифшией политики, была оргапояв, цильнывь, живыяв, отзываномяв.

Съ переводомъ 23 Ноября печатанія "Русской Жизни" въ свою типографію размъръ газеты увеличенъ безъ увеличенія подписной платы.

Подписная цина съ пересылкой для инопогородниха: На годъ - 9 р., полгода - 5 р., З масяца З.р., одина масяцъ - 1 р., для городскихъ - 8 р., 4 р. 50 к., 2 р. 60 к., 90 к.; ваграницу: на годъ 17 р., полгода

Разсрочка допускается со ввносомь не менье 1 рубля ежемпьсячно впередо.

Новыму подписчикамь, оплатившимь годовую подписку, газета высылается без платно по 1 января 1895 года со дня помучения вы Главной Конторы подписных в денегь; оплатившимь полугодовую подписку раные 1 денабря газета высылается безплатно за декабрь сего года.

Главная Контора: С.-Петербургь, Вольшая Морсвая, 23.

Отдаленія Конторы:

С.-Петербургъ: 1) при кинжновъ вагазнив жат сего Декабра, около в часовк вечера, Н. Фену и Кони. Непскій проспокть, противь

Москва: Моховая, противъ упиверситета, ви, на Нивольской, въ Славянсковъ Вазаръ-Конторы Печковской, Милак Бранстиа Ан

Варшава: Новый свять, 67, при кинжновъ пагазина Н. П. Карбаснивова, Томевъ, при внижи. пагазинъ П. И. Маку

Редакторъ-Индатель А. Пороховщиновъ.

ильб эод СЛѢПЕЦЪ

EOTHTES TALLOR FAHAERING OF Попечительства Императрицы Марія Алек-

САНДРОВНЫ О СЛЪПЫХЪ. журналь для обсужденія вопросовы касающихся улучшенія быта слъпыхь.

будеть издаваться въ 1895 году на преж немъ основани ежемъсячно. Доходъ отъ изданій поступаль

въ пользу-сленыхъ

Подписная цвиа за годовое изданіе: съ доставкою и пересылкою 1 руб. Подписка принимается вы редакции ператрицы Марін Алексапдровны о слипыхъ (Вольшая Вонюшенная, д. № 1, вв. 24).

AP CHOR HPOPPAMMAL SKYPHAJIA: ALLOHA

Обсуждение встхъ вопросовъ, относищихся до улучшеній положенія слапыхъ: цали раціовальнаго образовація и призрыци сленохъ, принципы воспитания н образованія, психологія, метода обучеція, учебная програмии, учебныя пособія, организація заведеній, техпитеское образованіе, запятіл в речесла для слепыхъ, попечение объ окончившихъ ученіе слапцахъ (патроцатство), призраціе неспособимкъ къ труду стримкъ, статистива и т.д.; окудистически-медицичскіе вопросы; мъная литература и заграпичным періодическія .піноковато .. тамить о півадан отпис

Дица жалающія получить журналь "С льпецъ" за 1888 и 1891 гг. прасылають въ редавијю свои требованіи съ придоженіемъ од-

Редакторъ Г. П. Недлеръ.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1895 ГОДЪ

на газету (наданія годъ третій).

Въ течени всего времени изданія газеты "КУРЬЕРЬ Т. и П.", реданція стремилась принять вев мары, чтобы въ сжатомъ, но по возможности обстоятельномъ облора, дать своимь читателямь сведения о невхъ выдающихся нь нашей жизни собщтихъ, разсно трыть ихъ во верхъ детвляхъ по отношению къ интересанъ нашего отечества. Въ бутущемъ 1895 году, стремясь из исполнению указанной выше задачи "КУРЬЕРЬ Т. и П. 4, буч деть данать своимъ читателявь исв витересные факты и явленія по слід поправнив:

1) ДЪЙСТВІЯ ПРАВИТЕЛЬСТВА; 2) ФАКТЫ И СЛУХИ о новостяхъ и просктахъ; 3) ПЕРЕДОВЫЯ СТАТЬИ; 4) СТАТЬИ по всемъ отраслямъ торговли, промышленности и птехничес-BHXB 3HAHIH, 5) TEMETPAMMI; 6) ТОЛКИ ПЕЧАТИ-ежедневныя обозранія газеть и журналовъ; 7) ВНУТРЕННІЯ ИЗ-ВВСТІЯ-корреспонденція оть собственпыхъ корреспондентовъ со всехъ концовъ

Precein; SICHHOOTPAHUMHT WBBBCTIN; 9) СУДЕВНЫЯ ПВИЛСТИИ; 107 МОСКОВ СБІЯ ВЪДОМОСТИ-попости дах текущей посновской жизин и театральнай хроники; 11) 3AMBTKH HA 3JOBI JHJI; 12) 04EP КИ всторическіе и очерни пав сопрелен ной жизив въ беллетристическомъ изложепін; 13) РИСУНБИ в ПОРТРЕТЫ; 14) БИРжи и Рынки; объявления.

Кроит вышензложеннаго въ наступа ощень году будеть дань рядь очерковъ подъ об-

щинь заголовковъ наши фабрики и заводы. годовымъ подписчикамъ вудуть высланы

E 3 THE ALTOHOUGH ON THE

пять потраватововования

1) въ Возъ почившаго Царя-Миротворца, 2) Вдовствующей Императрицы, 3) Го-га судари Императора, 4) Государыня Императрицы и о) Наследники Цеспревича. ell a carac from cotobalt radion almis

подписная цъна съ доставкой и пересылкой:

РУБ.

Мосива, Тверсная. Леонтьевскій пер., домъ графини Уваровоц.

Новымъ подписчикамъ, оплатившимъ годовую подписку, газета очсылается безнлатно по 1 января 1895 года со дня получения въ Главной; Конторт подписныхот денегь: оплатившимо полугодовую подписку ранье 1 декабря газета высылается безплатно за декабрь сего года. прадати списта потпинатаци повет в згазовани W Million apparament over Amount tone Herman Penner, or attact

> Открыта подписка на 1895 годъ. на еженедъльный иллюстрированный журналъ.

подъ изданія іу. OAR BHILDETT.

годъ изданія іу. GH ROTHBOTO !

Выходить по следующей программе: 1) Изящиая литература: романы, повъсти, разсказы, очерки, стихотворенія, драмат тческія произведолія фригинальным и переводния. 2) Научныя обозранія и притина: литературная, театральная, художественная в музыкальная. 3) Исторические очерки, путешествія. 4) Біографія. 5) Спортъ всёхъ видовъ. 6) Изобрътения, хозяйственныя свъдънія, щоды и смъсь. 7) Задачи, шарады, ребусы, игры, ноты. 8) Почтовый ящинъ. 9) Синшин съ нартянъ сопред менных европойских художниковъ. 10) Иллюстрацій но всем отделамъ, портреги выдающихся двятелей, рисупки, объяснения въ расункамъ, веньетки и премін. 11) Объявленія MOLWIEBCHWEIGOGE

Журналь "СЕМБЯ" является въ настоящее оремя безопорно самымъ дешевимъ иллюстрированнымо изданіємо во Россіи. Несмотря, годнако, на дешевизну, богат ствомь, разнообразіемь и качествомь помницаемаго вы немь матеріали онь смыло можеть соперничать сы любымь эначительно болье дорогимь еженеднавными диалострированнымо изданиемо.

Еженедъльно роскошно исполненине портреты јерарховъ правреданной церкви, государственныхъ и общественныхъ дъятелей, составляющихъ интересъ дия. Такихъ портретовъ и рисупковъ будеть дано, какъ и въ текущемъ году, болье 1000. Вудуть помещены и портреты общественныхъ дъятелей провинціи. Ни одант журналі до сихъ поръ не даонтемей валь такъ иного излино винолисиныхъ портретопълнови 4100 1

каждый номерь вполит отражаеть текущія зловы дня. достигнуто ЭТО ВЛАГОДАРЯ АССИГНОВКЪ НА ЭТОТЪ ПРЕДМЕТЬ

прис от при в на телен в на выправния в невойный в не выправний в не выправнити в не выправний в не выправний в не выправний в не выправний

Taylor orp. -16 pr. in 1/2 orp. -2 pr. in TIT's orp. -5 pr in action orp. -3 pr

ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛЬ

НОВОСТИ ИНОСТРАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ выходить еженвенчивых кинжими и дветь вы русскомь переводы лучшім произведенім

иностранияхъ писателей: французскихъ, п!мецкихт, англійскихъ, птальнискихъ, швед-CEBXL H UD.

подписная цена вы годь 3 р., а виссты съ жур. "СЕМЬЯ" 5 руб. Адресъ: Москва, гланная контора (при контора ежедневной газеты, Новости Дин") журналовъ "Семья" и "Новости иностр. литерат." FABETA HOMETHERRAR R. MITERATYDHAR, REXXOLUTE EMBLHRAMO, ROOME AMER

открыта подписка на 1895 годъ. -41.74 бівтели похимони, ма валюстрированный журналь пред отвидинай-одрабо

подотрава дтоголобо до мето M А Л Ю Т К Апон попада пога втого под

-эки пашлуучаг алапорог для самыхъ маленькохъ дътей. В доста доста доста доста

акоганфантинический отключ ифектодъ десятый; али женего салы описатого динадвенадцать книжекъ въ годъ брупнымъ, четбимъ шрифтомъ, со чногими тр вюрави.

our a chemicalian armaicalmois a ruo ДВЪНАДЦАТЬ ВЕЗПЛАТНЫХЪ ПРЕМІЙ, состоящихъ изъ разнообрадных данниватель. ныхъ игрущекъ для свленванія, выръзыванія и раскрадиванія. ПОДПИСНАЯ ПВНА: съ доставкой на домь и пересылкой во всть города России оштеми ви их под вхинотите спорт 2 р. 50 ж. попрадни видывыйные окнят и девой

Иногороднихъ просять адресовать сво итребованія исключительно: Въ Мосиву въ зионин Редакцію журнала вмалютка выжка

При перевъпъ адреса прилагаются 3 семико-пъсчи, парки. Оставинеся зваемиляры за прошлые годы продаются по той же исив со исили проприли. Transmittende in arminister transmit of arministration binestrate arm are ingressed to a series armines of the continue of the

resementable companies of o newspressions then every then every the remed, The menters.

MORGENO UN MOTRADECKON INDEDUCEDA CONTRACTA

Родакторь Д. В. Фурсовъ.



TREDITA HULLHHUNA HA 1820 103 Съ 13-го Денабря 1894 года

RIGACIOTUI-OIINT

A. H. HOUSEMCKATO

ПЕРЕМЪЩЕНА

B'S COECTEENHESIN HOM'S по Дивировскому проснекту, противъ Орловской гостиницы бливъ аптеки Манасевича, СПЕЦІАЛЬНО УСТРОЕННЫЙ ДЛЯ ЭТОГО ЗАВЕДЕНІЯ.

При этомъ честь вивю довести до свъдъни, что мон Типо-Литография въ настоящее время УВЕЛИЧЕНА вновь усовершенствованными Типо-Литогр, принад лежностями, что даетъ возможность исполнять всякаго рода Типо-Литографснія работы сноро и нзящно, по самымъ умъреннымъ ценамъ.

Льшу себя надеждой, что мон почтенные заказчики и впредъ не оставить мою Типо-Литографію, заслужившую въ теченін болье 10 льть довьріе п благосклонное рицианіе. Телені пот Туть же ди Агенство Съвернаго Сстраховаго Общества и заведение кау уковихъ интемпелей порти Съ почтения Т. Подземский. Акын

жиллови У Првагв Ливоний и пунчало инган жиоловочие жили

Либаво-Роменской жельзной дороги

на основанів 40 и 90 ст. Общі Уст. росе, желілдор. проводить одо сведінія публики, что ниженованные товары; какъ ценрапятые въ фстацовленный сроки целучителями, будуть проданы съ публичнаго торга, но истечени трехъ исстиевь со дий последней публикаців, при чемъ одновременно будуть проданы разния забытыв въ вагонада деда станціяхъ нассажирскія вещи. Торгъ будеть пренаведент, въ Минскомъ Центральномъ Могазнат невостребованной клади Либаво-Роменской желфаной дороги, по следующимъ отправ-MERCHANDARIO II II (KANT, B. MNOHHO!) AHALI RAHONIKOII

Минскъ гор.-Гонель, № 300. И. М. Альтшулеру отъ Махлина,-донаший вещи; Минскъ-Жлобинъ, № 7991, предъявителю отъ Д. В. Гордона, чаю; Вильио-Гонель, № 20717, предъявителю отъ Ароновскаго, обува; Вильно-Гомель, № 4674, предъявителю отъ Констройма швейныя машины; Казатинь-Гомель, № 933, предъявителю отт. Силгорова, глипа строительная; Проскуровъ Томель, № 187, предъавителю оть Я. Вайсштейна, полушубки; Вильно-Жлобина, № 22416, продъявителю отъ Зайковию домашина пощи Гомель-Жлобинь, № 8228, предъявителю отъ Якерсбергъ, разнаго; Юсковцы-Жлобинъ, № 2016, предявителю отъ Казановича, шерставаго товара, С.-Петербурги-Голель, № 43479, предъявителю отъ Рика, кислога; Вильно-Гоноль, № 22356, А. Бериппуботъ Хеплесь, донаший вещи; Москва-Голель, № 8570, предъявителю отт И. И. Коралова, питкионация; Орша-Гомель, № 5950, предъявителю отъ Лесина, плюсовия остатки: Двинскъ-Гомель, № 22493, предъявителю отъ Альбина чаю; Вильно-Гомель, № 21660, предъявителю отъ Киранера, овчины выдъланныя; Вильно-Гомель, № 20128, предъявителю отъ Меланеда, обувь; Вильно-Гонель, № 47, предъявителю оть Епировича, сталы; Кременчугъ-Гомель, № 5841, предъявителю отъ Аптекаря, кавказевій бруспичный листь.

TE PREPARED THE THE THE THEORY THE TENTON OF THE PARED STATES AND THE TREE STATES OF THE PARED STATES OF T

VI RIHALEH di Готовится къ печати и въ концъ года выйдетъ.

панска рассыви, от АНТИККАП ВАНТКИАП

ayer ... il McTopzqconic ogepan, myronwermin il Elerpaque

ть. 6) Изобрътения, хозянотвенныя свядыны ноды н сывсь

МОГИЛЕВСКОЙ ЧТУБЕРНІИ Подана п СЕМБЯ: полистем съ наставящее прем

провинимить изданиемы бы Ладо 608 гран

стива, ризнообразиемо и качествомо поменцисьми со вемо материали сто стои. Изданіе Могилевскаго Губернскаго Статистическаго Комитета, 🍇 🖘 пованният избаниемо.

IIBHA IISARIFITE ORIGINALIA

1-го сего Ноября открыть въ Статистическомъ Комитетъ пріемъ частныхъ объявленій для помѣщенія ихъ въ ",Памятной HIR HOMEPE BRIOLATO OTPANSAMENTAL STORE STORE STEELS OTO BLIATOLARD ACCURET HANNING STORE STORE STEELS

Плата за объявленія: до текста—ва пълую страницу въ 1/в часть листа 20 р., за 1/2 стр.—12 р., за 1/4 стр.—7 р., за 1/8 стр.—4 р.; послъ текста: за цьлую стр.—16 р., за 1/2 стр.—9 р., за-1/4 стр.—5 р и за 1/8 стр.—3 р. Description of the property of

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1895 ГОДЪ

газета политическая и литературная, выходитъ ежедневно, кромѣ дней послѣпраздничныхъ.

Главивания задача этой единственной сжедненной и самой распространенной газеты Съверо-Западнаго врая-служить върнывъ отражениевъ всъхъ видающихся паленій культуры и быта этой окранны нашего отечества и, по возножности, содействовать всесторонней разработых и выясневію и стиму вопросовь и пужду. Оставалсь втрими этой своей основной задачь, "Виленскій Вьстникъ" ставить себъюдьлью, паравить съ другими газетами, ежедневно давать своемь читателянте полный собворь всехъ выдающихся фактовъ политической и гражданской жизпи культурныхъ народовъдијра. Для возножној лучнаго выполненія своихъ задвять, редавція обезпочила себя значительными числови сотрудинковъ и спецівльнихъ ворресиондентовъ, получая притонъ и телегранны "Ствернаго те-

Понино того, въ газетъ повъщаются всв правительственный распоряжения, назначенія, награды в всевозможныя справочныя сведенія, относящівся къ Сверо-Западному Крат, а также спеціальныя корреспонденцін мак Либавы о торговых в цанах в паразине Ивогородинхъ просять пареговать ево игребовина онведозо от годи и адаля втдоэ

важно для гг. подрядчиновъ и поставщиновъ:

въ "Виленсковъ Въстникъ", на основ. Припонрилож. въ 318 ст. т. 1, ч. 2, учр. прав. сен. над. 1892 г., пезависимо отъ Сенатск. С.-Петербургскихъ и Московскихъ Въдопостейн пе об чатаются обязательно всь безъ исключенія объявленія невхъ возникъ и гражданскихъ, присутственныхъ мастъ и учрежденій о торгахъ по подрядамъ, поставкамъ и другинъ хозайственнымъ операціямъ по девяти губерніямъ: Вилонской, Ковенской, Гродненской,

Минской, Витебской, Могилевской, Біспской, Подольской и Волынской,-каконыя объяв. ленія считаются равносильными съ панечатанными въ Сопатекихъ Вадомостяхъ.

прина повов акин пот Прина И Ски А Я : П В Н А:

Съ доставкого въ Вильнъ: Съ пересылкою въ другие города: 8 mkc.

За границу . . 12 руб. 12 ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ съ первого числа каждаго мъсяца въ реданців . Вилонского Въстникат, домь Пречистенского собора.

Редакторъ-издатель П. Вывальневичъ

-диков дан звател - ОТВРЫТА ПОДПИСКА НА 1895 ГОДЪ НА ЕЖЕМЪСЯЧНЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-НАУЧНЫЙ И ПОЛЕТИЧЕСКІЙ ЖУРНАЛЪ

Вт. 1894 г. пт. "Свр. Ввети." было напочатано: "ЗАРЦИЦЫ", нов. В. Микулича (автора "Миночки"). "НЕИЗЛЕЧИМЫЕ", пов. И Воборывяна. "НА РАЗНЫХЪ ДО. РОГАХЪ", роп. Вас. Непировича-Данченкол "СОВЕРШЕННОЛВТІЕ" и "ТАТЬ. НИЯНЪ ДЕНЬ., разсв. гр. Л. Л. Толстого. "ЛУШКА", разсв. Е. ЛАТКОВОЙ. ВЪ СЧИНОВ ППРАМИДЪ", разсказы Д. Мордовцева., "УТРАТА", разск. А. Стерит. "ТРАНЪНИЧЬИ КЛАВИКОРДЫ", ОБЛЬ Н. Трахиновскаго. "ГОМОЧБА", нов. В. Динтрісвой. Статьи: "РОЗИВ МЕЖДУ ХУДОЖНИКАМИ" В. Стасова. "НОВЫЕ. СОЮЗЫ ВВ ЕВРОПЪ" тр. Л. Канаровскаго. "ТИПЫ ПРЕСТУПНИКОВЪ" проф. ю. петры. "воспоминанте о п. чанковскомъ" г. ларошь. "двъ славян СКІЯ ПОВЕСТИ" И. В оборывина. "ПЕРВЫЙ ПУБЛИЦИСТЬ ВЪ ЕВРОПЕ" проф А. Шенеленича. "ВСТРЕЧИ" Ник. Те. "ЗЕМСКОЕ СТРАХОВАНІЕ" И. Воркора "СЕЛЬСКІЯ ВИБЛІОТЕКИ" В. Вахтерова. "ТУРГЕНЕВЪ и ТОЛСТОИ" проф. Д. О ... еницьо-Куликовскаго. О СЕВЯЛЮВІЙ, КАКЪ ДВИГАТЕЛЬ ОВЩЕСТВЕННОЙ жизни" проф. А. Исаева. "ПРИНЦИНЬ СВОВОДЫ ВЪ ЦАРСТВЕ ЖИВОТНЫХЪ" проф. Н. Вагнера; "СВЯЗБА ПИСЕМБ ТЕРЦЕНА", Е. Некрасовой. "ЖОРЖЬ ЗАНДЪЕ П. Вейноерга. "Въ ПАЛЕСТИНЪ" очерви, В. Корженевскито. "ЗА-ПИСКИ А. О. СМИРНОВОЙ" (1825-45 гг.). Весьды государя Николая I, Пущпина, Жуковскаго, Погодя, идр. Переводы: "ИЗЪ ДНЕВНИВА АМІЕЛЯ", пер. гр. М. Толстой, подъ ред. и съ предисловіень гр. Льва Толстого. "СЕМЕЙСТВО поланецкихъ", ров. Р. Сенковича. "Современная нювея, ров. Ісанаса Ли, "ТОРЖЕСТВО СМЕРТИ", Г. д. Аппунціо и мпого друг. . « Ud Еженвелчные отделы от журналь: 1) Областной и земскій отдель. 2) Провинціаль-

ная печать Л. Ирозорова. 3) Критика и библіографія. 4) Писька: изъ Аверики, изъ Францін, изъ Италін, изъ Англін. 5) Внутреннее обозраніе. 6) Политическая латопись Л. Полопскаго. 7) Театръ. 8) Изъ жизни и литературы. 9) Литературныя запътви A. Bonunca caro. Anyconaco plana, Wale-m Brenalem) -Условія педински па 1894 г.

Возд достания въ Одб. На годъ: Январь, пример Апраль. Прив. В конторь журнама. 12 р. — к. 6 р. — к. 3 р. политоподписка па по в означений сроки. Разсрочка платежен. Олужащі е погуть вносить помесячно за ручительствоиъ вазначесть.

- сто напавилия випродолжается подписка на 1894 годъ.

Новые годовые подпистиви на ССВВ. Въсти." получають безплатно 1-ю часть "Записокъ А. О. Спирновой" въ видъ отдъльной кинги съ портретомъ автора, отчечатанную въ "Свв. В. въ 1893 г. часть ронана Г. Сенкевича "Селейство Поланецкихъ".

подписка принимается. Въ гл. Копт -Спб., Тронцкая ул., 9. и въ московск, отдел. Тверскан, близь панятника Пушкина, д. Сазинова. Кромв того, въ Спо. - въ кинжи, магаз. Фон у, въ Москвъ-въ конт. Н. Печковской, во всъхъ винжи. вагаз. Карбаси в вова, "Новаго Вревени" и др. Индательница Л. Я. Гуревичь . 11. 11 лино Редакторъ. М. Н. Альбовъ . 9-6

патем. Ввиовище пъ похощения престыпния. Москва: Моховая, противъ уприсоситета

на еженедельный иллюстрированный журналь путеществий и привтионация при датала выплючений та сущь и морт около держать, от ст.

Второе десятивний издатия при выподот отвинация прот

50 ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫХЪИЛЛЮСТРИРОВАННЫХЪ ММВЪ ГОДЪ, по пряществу пилы ности и полноть содержанія не уступающяхътин одному даже изъ болье дорогихъ журналовъ, Каждый У состоитъ изър2 ки початнихъп листовъ, заключающихъ въ себъ 16 стр. токста и отъ 6-ти до 8-ли рис. русскихъщи заграничныхъ художниковъ. Содержаніе каждаго № составлиють полиме захватывающаго интереса романы, изображающіе приключенія и путошествів волесту частяхь света, пописавія путошествій, питересние поврсти и разсказы, хроника событый мизучныя изврстія, сирсь этили болго под под под так 12 ЕЖЕМВСЯЧНЫХЪ ПЛЛЮСТРИРОВАННЫХЪ КНИГЪ, которыя ва этомъ году бу деть заключать пъ сеот.

зеніл Государственнаго Банка собраніе сочиненій майнъ-рида,

состоящее изъ 12-ти ровановъ этого писателя въ повоиъ полноиъ переводъ в нислио: 1) Затерявшияся гора. 2) Острово діавола (посмертный романъ, еще ни разу виг дъ не напечатанный). 3) Квартеронка. 4) Переселенцы Трансвааля. 5) Всадник быть головы. 6) Водиная пустыня. 7) Пропавшая сестра. 8) Морской волкь. 9 Охотники за черепами. 10) Дочери окваттера 11) Прогулка воеровъ. 12) Охотни ки за жирафами. FARRE II COURTORS BROUGILES. TOTRIBUR.

Цвив этого собранія въ отдельной продяжь будеть впоследствій не понье 8 рублей. кромъ дого подписнивни получать, РОСКОШНУЮ ПРЕМІН

Тудожественную олеографію, - размаровъ 17 × 27 вершков Герекъ Шумитъ исполненную пъ 40 красокъ пъ заведения бр. Кауфианъ в одная примовидот выправно сравневост оригниванной картины художние Сахарова. Эта большая картина прображноть горный пейзажь на Бавказь. Исполнение верхт Х дожественности. Эффекты свъта, ночное южное вебо, пънящійся Терекъ-просто порва тольны. Гляди на картину, забываемь, что это-только картина, а не двиствительност Подил Ословича Дена Дена Дена подпион в подпи

съ 12-ю розапави Майнъ-Рида, при пересылкъ и доставити доловото

4 РУБЛЯ ТОЛЬ В -Годовые подписчиви, уплатившје при подпискъ за упавовку и пересылку превін, пол од да листывиди чають ее НЕМЕДЛЕННО, съ-первыми ЖЖ журивла.

Адресь редачкий "Вокругь Септа" Москва, Валовия ул., д. Т-ва И. Д. Сытина Годакторъ Г. П. Недлеръ. ахынов онередын и дизинельнотота-замен



